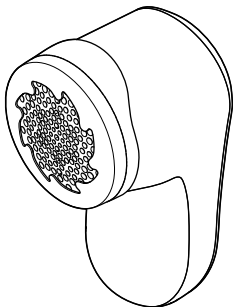


nedis

Rechargeable Lint Remover

Quick, Cordless, Fluff-Free

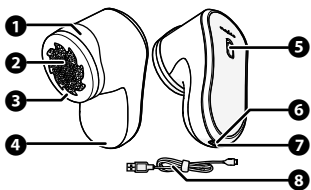
VCRLR10WT



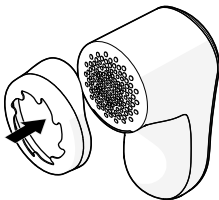
ned.is/vcrlr10wt

EN	Quick start guide	5
DE	Kurzanleitung	9
FR	Guide d'utilisation rapide	13
NL	Snelstartgids	17
IT	Guida rapida all'avvio	21
ES	Guía de inicio rápido	25
PT	Guia de iniciação rápida	29
SV	Snabbstartsguide	33
FI	Pika-aloitusopas	37
NO	Hurtigguide	40
DA	Vejledning til hurtig start	44
HU	Gyors beüzemelési útmutató	48
PL	Przewodnik Szybki start	51
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	55
SK	Rýchly návod	60
CS	Rychlý návod	64
RO	Ghid rapid de inițiere	67

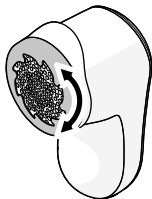
A



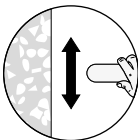
B



C



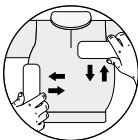
D



E



F



G



Rechargeable Lint Remover

VCRLR10WT



For more information see the extended manual online: ned.is/vcrlr10wt

Intended use

This product is a lint remover with a built-in rechargeable battery designed to remove lint from various fabrics.

The product is intended for indoor use only.

This product is intended to be used in household and similar applications such as kitchen areas.

This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety.

Children shall not play with the product.

The product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels, and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.

Main parts (image A)

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1 Blade cover | 5 Power setting switch |
| 2 Blade | 6 Indicator LED |
| 3 Protective guard | 7 USB-C charging port |
| 4 Lint collector | 8 USB charging cable |

Safety instructions

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use on clothes worn on the body.
- Do not use to shave hair.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not expose the product to water, rain, moisture or high humidity.
- Do not expose the product to heat, cold or direct sunlight.
- Disconnect the product from the power source before cleaning.
- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.
- Only use the provided USB charging cable.
- Only use an external power source that matches the following specifications: 5V ; 3W.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not charge the product over 24 hours continually.

- Only charge the product at temperatures between 0°C - 40 °C.
- Disconnect the USB charging cable from the product when you notice a strange smell, or high temperature.
- Do not apply heavy pressure when using the product.

Charging the product

The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before using the product for the first time.

1. Plug the USB-C connector of the USB charging cable into the USB-C charging port.
2. Plug the other end of the USB charging cable into a 5V power source.

The indicator LED lights up red when the product is charging.

The indicator LED lights up green when the product is fully charged.

Attaching the protective guard (image B)

The protective guard can avoid damage to clothing. Use the protective guard when using the product on fragile fabric.

Adjusting the protective guard (image C)

The protective guard can be adjusted by rotating the guard.

Using the product

1. Lay the fabric on a flat and stable surface, such as a table.
 2. Slide the power setting switch to switch on the product.
 -  The product has two power modes; slide the power setting switch to the middle for light mode and to the top for strong mode.
 3. Gently move the product over the fabric.
-  Do not apply heavy pressure when using the product to avoid damaging the clothing.

Knitted patterns (image **D**)

Move the product in the direction of the knitted patterns.

Quick trim (image **E**)

Move the product horizontally for a quick trim.

Thorough trim (image **F**)

Move the product vertically and horizontally for a thorough trim.

Clothes with decoration and uneven surfaces

(image **G**)

Avoid decorations and uneven surfaces.

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.

For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

Wiederaufladbarer Fusselentferner

VCRLR10WT



Weitere Informationen finden Sie in
der erweiterten Anleitung online:
ned.is/vcrlr10wt

Anwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Fusselentferner mit eingebauter wiederaufladbarer Batterie zur Entfernung von Fusseln aus verschiedenen Stoffen.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Dieses Produkt ist zur Verwendung in Privathaushalten und vergleichbaren Umgebungen wie Küchenbereichen gedacht.

Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt und eingewiesen.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Das Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B.: in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften und/oder in Pensionen.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|------------------------|---|
| 1 Abdeckung der Klinge | 5 Ein/Aus-Schalter für die Leistungseinstellung |
| 2 Klinge | 6 Anzeige-LED |
| 3 Schutzgitter | 7 USB-C-Ladeanschluss |
| 4 Flusensammler | 8 USB-Ladekabel |

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Nicht auf am Körper getragener Kleidung verwenden.
- Nicht zum Rasieren von Haaren verwenden.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Setzen Sie das Produkt weder Hitze oder Kälte noch direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Stromversorgung.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- Verwenden Sie nur eine externe Stromquelle, die den folgenden Spezifikationen entspricht: 5V ; 3W.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder vergleichbar qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Laden Sie das Produkt nicht länger als 24 Stunden ununterbrochen auf.
- Laden Sie das Produkt nur bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C.
- Trennen Sie das USB-Ladekabel vom Gerät, wenn Sie einen seltsamen Geruch oder eine hohe Temperatur feststellen.
- Wenden Sie bei der Verwendung des Produkts keinen starken Druck an.

Laden des Produkts

Das Produkt wird mit einem teilweise geladenen Akku geliefert. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden.

1. Stecken Sie den USB-C-Anschluss des USB-Ladekabels in den USB-C-Ladeanschluss.
2. Schließen Sie das andere Ende des USB-Ladekabels an eine 5-V-Stromquelle an.

Die Anzeige-LED leuchtet rot, wenn das Produkt geladen wird.

Die Anzeige-LED leuchtet grün, wenn das Produkt vollständig geladen ist.

Anbringen des Schutzgitters (Bild B)

Der Schutzbügel kann Schäden an der Kleidung vermeiden. Verwenden Sie den Schutzbügel, wenn Sie das Produkt auf empfindlichem Gewebe verwenden.

Einstellen des Schutzgitters (Bild C)

Das Schutzgitter kann durch Drehen des Schutzgitters eingestellt werden.

Verwenden des Produkts

1. Legen Sie den Stoff auf eine flache und stabile Unterlage, z. B. einen Tisch.
2. Schieben Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten.
-  Das Produkt verfügt über zwei Leistungsmodi; schieben Sie den Schalter für die Leistungseinstellung in die Mitte für den leichten Modus und nach oben für den starken Modus.
3. Bewegen Sie das Produkt sanft über den Stoff.
-  Wenden Sie bei der Verwendung des Produkts keinen starken Druck an, um die Kleidung nicht zu beschädigen.

Gestrickte Muster (Bild D)

Bewegen Sie das Produkt in Richtung der Strickmuster.

Schnellbeschnitt (Bild E)

Bewegen Sie das Produkt horizontal, um es schnell zu trimmen.

Gründlicher Beschnitt (Bild F)

Bewegen Sie das Produkt vertikal und horizontal, um einen gründlichen Schnitt zu erzielen.

Kleidungsstücke mit Verzierungen und unebenen Oberflächen (Bild G)

Vermeiden Sie Dekorationen und unebene Oberflächen.

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

FR

Guide d'utilisation rapide

Pince à peluches rechargeable

VCRLR10WT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne: ned.is/vcrlr10wt

Utilisation prévue

Ce produit est un appareil à peluches doté d'une batterie rechargeable intégrée, conçu pour enlever les peluches de divers tissus.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Ce produit est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que des cuisines.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Le produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions

de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que : des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.

Pièces principales (image A)

- | | |
|--------------------------|---|
| ❶ Capot de la lame | ❺ Interrupteur de réglage de la puissance |
| ❷ Lame | ❻ LED d'indication |
| ❸ Protecteur | ❼ Port de charge USB-C |
| ❹ Collecteur de peluches | ❽ Câble de charge USB |

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser sur les vêtements portés sur le corps.
- Ne pas utiliser pour raser les cheveux.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.

- Ne pas exposer l'appareil à l'eau, à la pluie, à l'humidité ou à un taux d'humidité élevé.
- Ne pas exposer le produit à la chaleur, au froid ou aux rayons directs du soleil.
- Déconnectez le produit de la source d'alimentation avant nettoyage.
- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.
- Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni.
- N'utilisez qu'une source d'alimentation externe correspondant aux spécifications suivantes : 5V ; 3W.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne pas charger le produit pendant plus de 24 heures en continu.
- Ne chargez le produit qu'à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C.
- Débranchez le câble de charge USB du produit lorsque vous remarquez une odeur étrange ou une température élevée.
- Ne pas exercer de forte pression lors de l'utilisation du produit.

Charger le produit

Le produit est livré avec une batterie partiellement chargée. Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez complètement la batterie avant d'utiliser le produit pour la première fois.

1. Chevillez le Connecteur USB-C du câble de charge USB sur le port de charge USB-C.
2. Chevillez l'autre extrémité du câble de charge USB sur une source d'alimentation de 5 V.

Le Voyant LED d'indication s'allume en rouge lorsque le produit est en charge.

Le Voyant LED d'indication s'allume en vert lorsque le produit est complètement chargé.

Fixation de la protection (image B)

La protection permet d'éviter d'endommager les vêtements. Utilisez la protection lorsque vous utilisez le produit sur des tissus fragiles.

Ajustement de la protection (image C)

La protection peut être réglée en la faisant pivoter.

Utiliser le produit

1. Posez le tissu sur une surface plane et stable, telle qu'une table.
2. Faites glisser l'interrupteur de mise sous tension pour allumer le produit.

 Le produit dispose de deux modes d'alimentation ; faites glisser l'interrupteur de réglage de la puissance vers le milieu pour le mode Lampe et vers le haut pour le mode Fort.

3. Déplacer doucement le produit sur le tissu.

 N'exercez pas de forte pression lors de l'utilisation du produit afin d'éviter d'endommager les vêtements.

Motifs de tricot (image D)

Déplacez le produit dans le sens des motifs tricotés.

Coupe rapide (image E)

Déplacez le produit horizontalement pour une coupe rapide.

Un nettoyage minutieux (image F)

Déplacez le produit verticalement et horizontalement pour une coupe complète.

Vêtements avec décoration et surfaces irrégulières (image G)

Évitez les décorations et les surfaces inégales.

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires. Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

NL

Snelstartgids

Oplaadbare pluizenverwijderaar

VCRLR10WT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/vcrlr10wt

Bedoeld gebruik

Dit product is een pluizenverwijderaar met een ingebouwde oplaadbare batterij, ontworpen om pluizen van verschillende stoffen te verwijderen. Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals in de keuken. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder

toezicht staan of instructies betreffende het gebruik van het apparaat hebben ontvangen van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Kinderen mogen niet met het product spelen.

Het product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed & breakfast".

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1 Deksel | 5 Aan-/ uitschakelaar |
| 2 Blad | 6 LED-controlelampje |
| 3 Beschermkap | 7 USB-C-oplaadpoort |
| 4 Pluizenverzamelaar | 8 USB-oplaadkabel |

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Niet gebruiken op kleding die op het lichaam wordt gedragen.
- Niet gebruiken om haar te scheren.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.

- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Stel het product niet bloot aan hitte, koude of direct zonlicht.
- Koppel het product los van de stroombron voordat u het reinigt.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB-oplaadkabel.
- Gebruik alleen een externe voedingsbron die voldoet aan de volgende specificaties: 5V ; 3W.
- Om gevaar te voorkomen moet een beschadigd netsnoer door de fabrikant, zijn onderhoudsmonteur of iemand met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen.
- Laad het product niet langer dan 24 uur achter elkaar op.
- Laad het product alleen op bij temperaturen tussen 0 °C en 40 °C.
- Koppel de USB-kabel los van het product wanneer u een vreemde geur of hoge temperatuur opmerkt.
- Oefen geen zware druk uit tijdens het gebruik van het product.

Het product opladen

Het product wordt geleverd met een gedeeltelijk opgeladen accu. Voor een optimale levensduur van de accu, laadt u de accu eerst volledig op voordat u het product voor het eerst gebruikt.

1. Steek de USB-C-connector van de USB-laadkabel in de USB-C-oplaadpoort.

2. Steek het andere uiteinde van de USB-kabel in een 5V voedingsbron.

Het LED-controlelampje brandt rood wanneer het product wordt opgeladen.

Het LED-controlelampje brandt groen als het product volledig is opgeladen.

De beschermkap bevestigen (afbeelding B)

De beschermkap kan schade aan kleding voorkomen.

Gebruik de beschermkap als je het product op kwetsbare stof gebruikt.

De beschermkap aanpassen (afbeelding C)

De beschermkap kan worden aangepast door de beschermkap te draaien.

Het product gebruiken

1. Leg de stof op een plat en stabiel oppervlak, zoals een tafel.
2. Verschuif de aan/uit-schakelaar om het product in te schakelen.

 Het product heeft twee energiestanden; schuif de aan/uit-schakelaar naar het midden voor de lichtstand en naar boven voor de sterke stand.

3. Beweeg het product voorzichtig over de stof.

 Oefen geen zware druk uit bij het gebruik van het product om beschadiging van de kleding te voorkomen.

Gebreide patronen (afbeelding D)

Beweeg het product in de richting van de gebreide patronen.

Snel trimmen (afbeelding E)

Beweeg het product horizontaal voor een snelle trim.

Grondig trimmen (afbeelding F)

Beweeg het product verticaal en horizontaal voor een grondige trimbeurt.

Kleding met versieringen en oneffen oppervlakken (afbeelding G)

Vermijd versieringen en oneffen oppervlakken.

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval.

Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

IT

Guida rapida all'avvio

Rimuovi-pelucchi ricaricabile

VCRLR10WT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/vcrlr10wt

Uso previsto

Questo prodotto è un levapelucchi con batteria ricaricabile incorporata, progettato per rimuovere i pelucchi da vari tessuti.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Questo prodotto è inteso per l'utilizzo domestico o equivalente, ad esempio in aree di cottura.

Questo prodotto non è inteso per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sottoposte a supervisione o abbiano ricevuto

istruzioni relative all'utilizzo del prodotto da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.

I bambini non devono giocare con il prodotto.

Il prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismi, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1 Coperchio della lama | 5 Interruttore di alimentazione |
| 2 Lama | 6 Spia LED |
| 3 Protezione | 7 Porta di ricarica USB-C |
| 4 Raccoglitore di lanugine | 8 Cavo di ricarica USB |

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare su indumenti indossati sul corpo.
- Non utilizzare per la rasatura dei capelli.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non esporre il prodotto ad acqua, pioggia, umidità o elevata umidità.

- Non esporre il prodotto al calore, al freddo o alla luce diretta del sole.
- Prima della pulizia scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione.
- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non usare detergenti chimici aggressivi durante la pulizia del prodotto.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB in dotazione.
- Utilizzare solo una fonte di alimentazione esterna che corrisponda alle seguenti specifiche: 5V ; 3W.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, da un agente di servizio o da persone con simile qualifica per evitare pericoli.
- Non caricare il prodotto per più di 24 ore consecutive.
- Caricare il prodotto solo a temperature comprese tra 0 °C e 40 °C.
- Scollegare il cavo USB di ricarica dal prodotto quando si nota uno strano odore o una temperatura elevata.
- Non esercitare una forte pressione durante l'uso del prodotto.

Ricarica del prodotto

Il prodotto viene fornito con una batteria parzialmente carica. Per una durata ottimale, ricaricare completamente la batteria prima di usare il prodotto per la prima volta.

1. Spina il Connettore USB - Cavo di ricarica USB-C nella Porta di ricarica USB-C.
2. Collegare l'altra estremità del cavo USB di ricarica a una fonte di alimentazione a 5 V.

Lo Spia LED si illumina di rosso quando il prodotto è in carica.

L'Indicatore LED si illumina di verde quando il prodotto è completamente carico.

Montaggio della protezione (immagine B)

La protezione può evitare di danneggiare gli indumenti. Utilizzare la protezione quando si utilizza il prodotto su tessuti fragili.

Regolazione della protezione (immagine C)

La protezione può essere regolata ruotando la protezione stessa.

Utilizzo del prodotto

1. Stendere il tessuto su una superficie piana e stabile, ad esempio un tavolo.
2. Far scorrere l'interruttore di impostazione dell'alimentazione per accendere il prodotto.
 Il prodotto ha due modalità di alimentazione; far scorrere l'interruttore di impostazione della potenza al centro per la modalità Spia e in alto per la modalità Forte.
3. Muovere delicatamente il prodotto sul tessuto.
 Non esercitare una forte pressione durante l'uso del prodotto per evitare di danneggiare gli indumenti.

Modelli a maglia (immagine D)

Spostare il prodotto in direzione dei motivi a maglia.

Taglio rapido (immagine E)

Spostate il prodotto in orizzontale per una rifinitura rapida.

Rifinitura accurata (immagine **F**)

Muovete il prodotto in verticale e in orizzontale per una rifinitura accurata.

Vestiti con decorazioni e superfici irregolari

(immagine **G**)

Evitare decorazioni e superfici irregolari.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.

Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

ES

Guía de inicio rápido

Quitapelusas recargable

VCRLR10WT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/vcrlr10wt

Uso previsto por el fabricante

Este producto es un quitapelusas con Batería recargable incorporada diseñado para eliminar las pelusas de diversos tejidos.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Este producto está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como en zonas de la cocina.

Este producto no está concebido para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que tengan una

falta de experiencia y conocimientos, a no ser que hayan recibido supervisión o formación concerniente al uso del producto por una persona responsable de su seguridad.

Los niños no deben jugar con el producto.

El producto está diseñado para su uso en entornos domésticos para tareas domésticas típicas y también puede ser utilizado por usuarios no expertos para tareas domésticas típicas, tales como en tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno.

Partes principales (imagen A)

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1 Cubierta de la cuchilla | 5 Interruptor de alimentación |
| 2 Cuchilla | 6 Indicador LED |
| 3 Protector | 7 Puerto de carga USB-C |
| 4 Recogedor de pelusas | 8 Cable de carga USB |

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el producto presenta daños o está defectuoso.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No utilizar sobre la ropa que se lleva puesta.
- No utilizar para afeitar el vello.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.

- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No exponga el producto al agua, la lluvia, la humedad o la humedad elevada.
- No exponga el producto al calor, al frío ni a la luz solar directa.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.
- Utilice solamente el cable de carga USB proporcionado.
- Utilice únicamente una fuente de alimentación externa que cumpla las siguientes especificaciones: 5V ; 3W.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o por personas con una cualificación similar para evitar situaciones de peligro.
- No cargue el producto durante más de 24 horas seguidas.
- Cargue el producto únicamente a temperaturas comprendidas entre 0 °C y 40 °C.
- Desconecte el cable de carga USB del producto cuando perciba un olor extraño o una temperatura elevada.
- No ejerza una presión fuerte al utilizar el producto.

Cómo cargar el producto

El producto se entrega con la batería parcialmente cargada. Para una duración óptima de la batería, cárguela completamente antes de utilizar el producto por primera vez.

1. Enchufa el conector USB-C del Cable USB-C en el Puerto de carga USB-C.
2. Enchufa el otro extremo del cable de carga USB a una fuente de alimentación de 5 V.

El Indicador LED se ilumina en rojo cuando el producto se está cargando.

El Indicador LED se ilumina en verde cuando el producto está completamente cargado.

Colocación de la protección (imagen B)

El protector puede evitar daños en la ropa. Utilice el protector cuando utilice el producto sobre tejidos frágiles.

Ajuste de la protección (imagen C)

El protector puede ajustarse girándolo.

Uso del producto

1. Coloca la tela sobre una superficie plana y estable, como una mesa.
2. Deslice el interruptor de ajuste de alimentación para encender el producto.
-  El producto tiene dos modos de alimentación; deslice el interruptor de ajuste de alimentación hacia el centro para el modo ligero y hacia arriba para el modo fuerte.
3. Mover suavemente el producto sobre el tejido.
-  No ejerza una presión fuerte al utilizar el producto para evitar dañar la ropa.

Patrones de punto (imagen D)

Mueva el producto en la dirección de los patrones de punto.

Recorte rápido (imagen E)

Mueva el producto horizontalmente para un recorte rápido.

Recorte a fundo (imagen F)

Mueva el producto vertical y horizontalmente para recortarlo a fondo.

Ropa con adornos y superficies irregulares

(imagen G)

Evita los adornos y las superficies irregulares.

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.

Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

PT

Guia de iniciação rápida

Removedor de fiapos recarregável

VCRLR10WT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/vcrlr10wt

Utilização prevista

Este produto é um removedor de algodão com uma Bateria recarregável incorporada, concebido para remover algodão de vários tecidos.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

Este produto destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como zonas de cozinha.

Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais

ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam vigiadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do produto por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças não devem brincar com o produto.

Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| 1 Tampa da lâmina | 5 Interruptor de alimentação |
| 2 Lâmina | 6 LED indicador |
| 3 Proteção de segurança | 7 Porta de carregamento USB-C |
| 4 Coletor de algodão | 8 Cabo de carga USB |

Instruções de segurança

⚠ AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilizar em roupas usadas sobre o corpo.
- Não utilizar para rapar o pelo.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.

- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não expor o produto à água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Não exponha o produto ao calor, frio ou luz solar direta.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de limpar.
- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.
- Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido.
- Utilize apenas uma fonte de alimentação externa que corresponda às seguintes especificações: 5V ; 3W.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de reparação ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar situações de perigo.
- Não carregue o produto durante mais de 24 horas de forma contínua.
- Carregar o produto apenas a temperaturas entre 0°C - 40 °C.
- Desligue o Cabo USB de carregamento do produto quando notar um cheiro estranho ou uma temperatura elevada.
- Não exercer uma pressão forte durante a utilização do produto.

Carregar o produto

O produto é entregue com uma bateria parcialmente carregada. Para uma vida útil otimizada, carregue completamente a bateria antes de utilizar o produto pela primeira vez.

1. Bucha o Conetor USB-C do Cabo de carregamento USB na Porta de carregamento USB-C.
2. Bucha a outra extremidade do Cabo de carregamento USB numa fonte de alimentação de 5V.

O Indicador LED acende-se a vermelho quando o produto está a carregar.

O Indicador LED acende-se a verde quando o produto está totalmente carregado.

Colocar a proteção de segurança (imagem B)

O resguardo de proteção pode evitar danos no vestuário. Utilize o resguardo de proteção quando utilizar o produto em tecidos frágeis.

Ajustar a proteção de segurança (imagem C)

A proteção pode ser ajustada rodando a proteção.

Utilização do produto

1. Colocar o tecido sobre uma superfície plana e estável, como uma mesa.
 2. Deslizar o interruptor de alimentação para ligar o produto.
 -  O produto tem dois modos de alimentação; deslize o interruptor de alimentação para o meio para o modo Luz e para cima para o modo Forte.
 3. Deslocar suavemente o produto sobre o tecido.
-  Não exercer muita pressão quando utilizar o produto para evitar danificar o vestuário.

Padrões de malha (imagem D)

Deslocar o produto na direção dos padrões de malha.

Corte rápido (imagem E)

Deslocar o produto na horizontal para um corte rápido.

Corte minucioso (imagem F)

Deslocar o produto na vertical e na horizontal para um corte completo.

Roupas com decoração e superfícies irregulares (imagem G)

Evitar decorações e superfícies irregulares.

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.

Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

SV

Snabbstartsguide

Uppladdningsbar luddborttagare

VCRLR10WT



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/vcrlr10wt

Avsedd användning

Den här produkten är en luddborttagare med ett inbyggt uppladdningsbart batteri som är utformad för att ta bort ludd från olika tyger.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljö och liknande applikationer såsom köksutrymmen.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysik, sensoriskt eller mentalt handikapp, ej heller av personer som saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, utom i

sådana fall då de erhållit vägledning eller instruktion i apparatens handhavande från en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn får inte leka med produkten.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av personer som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyp och/eller miljöer av typen bed and breakfast.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|-------------------|--|
| 1 Lock för blad | 5 Strömbrytare för inställning av effekt |
| 2 Blad | 6 Indikerings-LED |
| 3 Skyddande skydd | 7 USB-C laddningsport |
| 4 Ludduppsamlare | 8 USB-laddningskabel |

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte på kläder som bärs på kroppen.
- Använd inte för att raka håret.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Utsätt inte produkten för vatten, regn, fukt eller hög luftfuktighet.

- Exponera inte produkten till värme, kyla eller direkt solljus.
- Koppla bort produkten från strömkällan före städning.
- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.
- Använd endast den medföljande USB-laddningskabeln.
- Använd endast en extern strömkälla som uppfyller följande specifikationer: 5V ; 3W.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceagent eller liknande kvalificerad person för att undvika en fara.
- Ladda inte produkten mer än 24 timmar i sträck.
- Ladda endast produkten vid temperaturer mellan 0°C - 40°C.
- Koppla bort USB-kabeln för laddning från produkten när du märker en konstig lukt eller hög temperatur.
- Använd inte hårt tryck när du använder produkten.

Att ladda produkten

Produkten levereras med ett delvis laddat batteri. För en optimal batteriladdning ska du ladda batteriet innan produkten används för första gången.

1. Plugg in USB-C-kontakten på USB-C-laddningskabeln i USB-C laddningsporten.
2. Plugg in den andra änden av USB för laddningskabeln i en 5V strömkälla.

Indikerings-LED:n lyser rött när produkten laddas.

Indikerings-LED:n lyser grönt när produkten är fulladdad.

Montera skyddsbågen (bild B)

Skyddet kan undvika skador på kläder. Använd skyddskåpan när du använder produkten på ömtåligt tyg.

Justering av skyddskåpan (bild C)

Skyddet kan justeras genom att man vrider på skyddet.

Att använda produkten

1. Lägg tyget på ett plant och stabilt underlag, t.ex. ett bord.
2. Skjut på Strömbrytaren för att slå på produkten.
-  Produkten har två strömlägen; skjut Strömbrytaren till mitten för lätt läge och till toppen för starkt läge.
3. För försiktigt produkten över tyget.
-  Använd inte hårt tryck när du använder produkten för att undvika att skada kläderna.

Stickade mönster (bild D)

Flytta produkten i riktning mot de stickade mönstren.

Snabb trimning (bild E)

Flytta produkten horisontellt för en snabb trimning.

Grundlig trimning (bild F)

Flytta produkten vertikalt och horisontellt för en grundlig trimning.

Kläder med dekorationer och ojämna ytor (bild G)

Undvik dekorationer och ojämna ytor.

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

FI

Pika-aloitusopas

Ladattava karvanpoistolaite

VCRLR10WT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
ned.is/vcrlr10wt

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on nukkaimuri, jossa on sisäänrakennettu ladattava akku ja joka on suunniteltu poistamaan nukka erilaisista kankaista.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa vastaavissa keittiöissä.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, ellei käyttöä valvo tai ohjaa heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö.

Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten taukotiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa työympäristöissä, maatiloilla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyyppisissä majoitusympäristöissä

asiakkaiden käytössä ja/tai aamiaismajoitustyyppisissä majoitustiloissa. Tuotetta käyttääkseen ei tarvitse olla ammattilainen.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1 Terän kansi | 5 Tehon |
| 2 Terä | asetuksetkytkin |
| 3 Suojus | 6 LED-merkkivalo |
| 4 Lintujen kerääjä | 7 USB-C-latausportti |
| | 8 USB-latauskaapeli |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Ei saa käyttää vartalon päällä oleviin vaatteisiin.
- Älä käytä hiusten ajamiseen.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, kosteudelle tai korkealle ilmankosteudelle.
- Älä altista tuotetta lämmölle, kylmälle äläkä suoralle auringonvalolle.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit aina poissa lasten ulottuvilta.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.

- Käytä vain mukana toimitettua USB-latauskaapelia.
- Käytä vain ulkoista virtalähdettä, joka vastaa seuraavia vaatimuksia: 5V ; 3W.
- Jos virtajohto vaurioituu, se on vaaran välttämiseksi vaihdattava valmistajalla, sen huoltoedustajalla tai vastaavan pätevyyden omaavalla henkilöllä.
- Älä lataa tuotetta yli 24 tuntia yhtäjaksoisesti.
- Lataa tuote ainoastaan 0 °C - 40 °C:n lämpötiloissa.
- Irrota USB-latausjohto tuotteesta, kun huomaat outoa hajua tai korkeaa lämpötilaa.
- Älä käytä kovaa painetta tuotetta käytettäessä.

Tuotteen lataaminen

Tuote toimitetaan akku osittain ladattuna. Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

1. Kytke USB–USB-C-latauskaapelin USB-C-liitin USB-C-latausporttiin.
2. Kytke USB-latausjohton toinen pää 5 voltin virtalähteeseen.

LED-merkkivalo palaa punaisena, kun tuote latautuu. LED-merkkivalo palaa vihreänä, kun tuote on ladattu täyteen.

Suojuksen kiinnittäminen (kuva B)

Suojuksella voidaan välttää vaatteiden vahingoittuminen. Käytä suojakoteloä, kun käytät tuotetta herkälle kankaalle.

Suojuksen säätäminen (kuva C)

Suojusta voidaan säätää kääntämällä suojusta.

Tuotteen käyttäminen

1. Aseta kangas tasaiselle ja vakaalle alustalle, esimerkiksi pöydälle.
2. Kytke tuote päälle liu'uttamalla virtakytkin.

i Tuotteessa on kaksi tehotilaa; liu'uta virtakytkin keskelle valoa varten ja ylöspäin vahvaa tilaa varten.

3. Liikuta tuotetta varovasti kankaan päällä.

! Älä paina voimakkaasti, kun käytät tuotetta, jotta vaatteet eivät vahingoitu.

Neuleet (kuva D)

Siirrä tuotetta neuloskuvioiden suuntaan.

Nopea leikkaus (kuva E)

Siirrä tuotetta vaakasuoraan nopeaa leikkausta varten.

Perusteellinen trimmaus (kuva F)

Siirrä tuotetta pysty- ja vaakasuunnassa perusteellisen siistimisen varmistamiseksi.

Vaatteet, joissa on koristeita ja epätasaisia pintoja (kuva G)

Vältä koristeita ja epätasaisia pintoja.

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

NO

Hurtigguide

Oppladbar lofjerner

VCRLR10WT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/vcrlr10wt

Tiltenkt bruk

Dette produktet er en løfjerner med et innebygd oppladbart batteri som er utviklet for å fjerne lø fra ulike tekstiler.

Produktet er bare tiltenkt innendørs bruk.

Dette produktet er tiltenkt å brukes i hjemmemiljøer og lignende bruksområder, for eksempel kjøkkenområder.

Dette produktet er ikke beregnet på bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller opplæring om bruk av produktet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.

Barn skal ikke leke med produktet.

Produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner. Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer og/eller i «bed and breakfast»-lignende miljøer.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|--------------------|---|
| 1 Trekk til kniven | 5 Strømbryter for innstilling av effekt |
| 2 Kniv | 6 Indikatorlys |
| 3 Beskyttende vakt | 7 USB-C-ladeport |
| 4 Lintoppsamler | 8 USB-ladekabel |

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt.

Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Må ikke brukes på klær som bæres på kroppen.
- Må ikke brukes til å barbere hår.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Ikke eksponer produktet for varme, kulde eller direkte solskinn.
- Koble roboten fra strømkilden før den rengjøres.
- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.
- Bruk kun USB-ladekabelen som fulgte med.
- Bruk kun en ekstern strømkilde som oppfyller følgende spesifikasjoner: 5V ; 3W.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dens serviceleverandør eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Ikke lad produktet sammenhengende i mer enn 24 timer.
- Lad kun produktet ved temperaturer mellom 0 °C og 40 °C.
- Koble USB-kabelen fra produktet når du merker en merkelig lukt eller høy temperatur.
- Ikke bruk hardt trykk når du bruker produktet.

Lading av produktet

Produktet leveres med delvis ladet batteri. For å få maksimal batterilevetid skal du lade batteriet helt før

du bruker produktet første gang.

1. Plugg USB-C-kontakten på USB-ladekabelen inn i USB-C-ladeporten.
2. Plugg den andre enden av USB-kabelen inn i en 5 V strømkilde.

Indikatorlyset lyser rødt når produktet lades.

Indikatorlyset lyser grønt når produktet er fulladet.

Montering av beskyttelsesskjermen (bilde B)

Beskyttelsesbeskyttelsen kan unngå skader på klærne. Bruk beskyttelsesbeskyttelsen når du bruker produktet på skjøre tekstiler.

Justering av beskyttelsesskjermen (bilde C)

Beskyttelsesbeskyttelsen kan justeres ved å rotere beskyttelsen.

Bruk av produktet

1. Legg stoffet på et flatt og stabilt underlag, for eksempel et bord.
2. Skyv strømbryteren for å slå på produktet.
-  Produktet har to strømmoduser; skyv Strømbryteren til midten for lett modus og til toppen for sterk modus.
3. Beveg produktet forsiktig over stoffet.

 Ikke bruk hardt trykk når du bruker produktet for å unngå å skade klærne.

Strikkede mønstre (bilde D)

Flytt produktet i retning av de strikkede mønstrene.

Rask trimming (bilde E)

Flytt produktet horisontalt for en rask trimming.

Grundig trimming (bilde F)

Beveg produktet vertikalt og horisontalt for en grundig trimming.

Klær med dekor og ujevne overflater (bilde G)

Unngå dekorasjoner og ujevne overflater.

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.

Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

DA

Vejledning til hurtig start

Genopladelig fnugfjerner

VCRLR10WT



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: ned.is/vcrlr10wt

Tilsigtet brug

Dette produkt er en fnugfjerner med et indbygget genopladeligt batteri, der er designet til at fjerne fnug fra forskellige stoffer.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser, såsom i køkkenområder.

Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn må ikke lege med produktet.

Produktet er beregnet til brug i husholdningsmiljøer til typiske funktioner i hjemmet, der også kan udføres af ikke-eksperter til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer eller andre lignende arbejdsmiljøer, landbrugsbygninger, anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and breakfast'.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|---------------------------|---------------------------------------|
| 1 Dæksel til klinger | 5 Strømknap til indstilling af effekt |
| 2 Klinge | 6 Indikator-LED |
| 3 Beskyttende afskærmning | 7 USB-C-opladerport |
| 4 Fnugopsamler | 8 USB-opladerkabel |

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Må ikke bruges på tøj, der bæres på kroppen.
- Må ikke bruges til at barbære hår.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Udsæt ikke produktet for varme, kulde eller direkte sollys.
- Afbryd produktet fra strømforsyningen før rengøring.

- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.
- Brug kun det medfølgende USB-opladningskabel.
- Brug kun en ekstern strømkilde, der svarer til følgende specifikationer: 5V ; 3W.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Oplad ikke produktet uafbrudt i mere end 24 timer.
- Oplad kun produktet ved temperaturer mellem 0 °C og 40 °C.
- Tag USB-kablet til opladning ud af produktet, når du bemærker en mærkelig lugt eller høj temperatur.
- Anvend ikke hårdt tryk, når du bruger produktet.

Oplader produktet

Dette produkt leveres med et delvist opladt batteri. For optimalt batterilevetid skal batteriet oplades helt, før produktet anvendes for første gang.

1. Sæt USB-C-konnektoren på USB-opladerkablet i USB-C-opladerporten.
2. Sæt den anden ende af USB-opladningskablet i en 5V strømkilde.

Indikator-LED'en lyser rødt, når produktet oplades. Indikator-LED'en lyser grønt, når produktet er fuldt opladet.

Fastgørelse af beskyttelsesskærmen (billede B)

Beskyttelsesskærmen kan undgå skader på tøjet. Brug beskyttelsesskærmen, når du bruger produktet på skrøbeligt stof.

Justering af beskyttelsesskærmen (billede C)

Beskyttelsesskærmen kan justeres ved at dreje den.

Brug af produktet

1. Læg stoffet på en flad og stabil overflade, f.eks. et bord.
2. Skub strømknappen for at tænde for produktet.
 Produktet har to strømtilstande; skub strømknappen til midten for let tilstand og til toppen for stærk tilstand.
3. Bevæg forsigtigt produktet hen over stoffet.
 Anvend ikke hårdt tryk, når du bruger produktet, for at undgå at beskadige tøjet.

Strikkede mønstre (billede D)

Flyt produktet i retning af de strikkede mønstre.

Hurtig trimning (billede E)

Flyt produktet vandret for en hurtig trimning.

Grundig trimning (billede F)

Bevæg produktet lodret og vandret for at få en grundig trimning.

Tøj med dekoration og ujævne overflader (billede G)

Undgå dekorationer og ujævne overflader.

Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.

For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Újratölthető szösztőlő

VCRLR10WT



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/vcrlr10wt

Tervezett felhasználás

Ez a termék egy beépített újratölthető akkumulátorral ellátott szösztávolító, amelyet arra terveztek, hogy eltávolítsa a szöszt a különböző szövetekről.

A termék beltéri használatra készült.

A termék rendeltetésszerűen háztartási célra és hasonló helyeken, például konyhában használható.

A terméket csak akkor használhatják olyan személyek (gyerekeket beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és ismeretekkel rendelkeznek, ha felügyelet alatt vannak, vagy a biztonságukért felelős személy ellátta őket a termék használatához szükséges információkkal.

Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.

A termék rendeltetésszerűen kizárólag háztartási környezetben használható, emellett nem szakértő felhasználók is használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben és egyéb lakossági és/vagy bed and breakfast jellegű környezetekben.

Fő alkatrészek (kép A)

- | | |
|----------------|----------------------------------|
| 1 Penge fedél | 5 Teljesítménybeállítók kapcsoló |
| 2 Penge | 6 Kijelző LED |
| 3 Védőburkolat | 7 USB-C töltőport |
| 4 Szöszgyűjtő | 8 USB töltőkábel |

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a testen viselt ruhákon.
- Ne használja szőrborotválkozásra.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- Ne tegye ki a terméket víznek, esőnek, nedvességnek vagy magas páratartalomnak.
- A terméket ne érje hő, hideg vagy közvetlen napsugárzás.
- Tisztítás előtt húzza ki a robotot az áramellátásból.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütdést.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket.
- Csak a mellékelt USB töltőkábelt használja.
- Csak olyan külső áramforrást használjon, amely megfelel az alábbi specifikációknak: 5V ; 3W.
- Ha a tápkábel sérült, akkor a veszélyek elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a szervizzel vagy hasonló, képzett személlyel.
- Ne töltsa a terméket 24 órán keresztül folyamatosan.
- A terméket csak 0 °C - 40 °C közötti hőmérsékleten töltsa fel.

- Húzza ki az USB töltőkábelelet a termékből, ha furcsa szagot vagy magas hőmérsékletet észlel.
- A termék használata során ne gyakoroljon nagy nyomást.

A termék töltése

A terméket részlegesen módosított akkuval szállítjuk. Az akku élettartamának optimalizálására töltse fel teljesen az akkut a termék első használata előtt.

1. Csatlakoztassa az USB-C töltőkábel USB-C csatlakozóját az USB-C töltőporthoz.
2. Csatlakoztassa az USB töltőkábel másik végét egy 5 V-os áramforráshoz.

A jelző LED pirosan világít, amikor a termék töltődik. A jelző LED zöld színnel világít, ha a termék teljesen feltöltődött.

A védőburkolat felhelyezése (kép B)

A védőburkolat elkerülheti a ruházat sérülését. Használja a védőburkolatot, ha a terméket törékeny szöveten használja.

A védőburkolat beállítása (kép C)

A védőburkolat a védőburkolat elforgatásával állítható.

A termék használata

1. Fektesse a szövetet egy sima és stabil felületre, például egy asztalra.
2. A termék bekapcsolásához csúsztassa el a beállítások kapcsolót.

 A terméknek két teljesítmény üzemmódja van; csúsztassa a teljesítmény beállítások kapcsolót középre a világítás üzemmódhoz és felfelé az erős üzemmódhoz.

3. Óvatosan mozgassa a terméket a szöveten.

 Ne gyakoroljon nagy nyomást a termék használata során, hogy elkerülje a ruházat sérülését.

Kötött minták (kép D)

Mozgassa a terméket a kötött minták irányába.

Gyors vágás (kép E)

A termék vízszintesen mozgatható a gyors vágáshoz.

Alapos trimmelés (kép F)

Az alapos nyírás érdekében mozgassa a terméket függőlegesen és vízszintesen.

Díszes és egyenetlen felületű ruhák (kép G)

Kerülje a díszítéseket és az egyenetlen felületeket.

Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.

További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

PL

Przewodnik Szybki start

Akumulatorowy odkurzacz do kłacek

VCRLR10WT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/vcrlr10wt

Przeznaczenie

Ten produkt to odkurzacz do usuwania kłacek z wbudowanym akumulatorem, przeznaczony do usuwania kłacek z różnych tkanin.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych niekomercyjnych miejscach o charakterze kuchennym. Tego produktu nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych oraz nieposiadające wystarczającego doświadczenia i wiedzy, chyba że pozostają pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo lub są przez takie osoby instruowane.

Dzieci nie mogą bawić się produktem.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym do typowych funkcji i może być również używany przez niewykwalifikowanych użytkowników do typowych funkcji w miejscach takich, jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych i/lub w pensjonatach.

Główne części (obraz A)

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1 Osłona ostrza | 6 Wskaźnik diodowy |
| 2 Ostrze | 7 Port ładowania |
| 3 Osłona ochronna | USB-C |
| 4 Kolektor kłaczek | 8 Kabel ładowania USB |
| 5 Włącznik zasilania | |

Instrukcje bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym dokumencie przed instalacją lub użyciem produktu. Zachowaj opakowanie oraz niniejszy dokument do wykorzystania w przyszłości.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób

opisany w niniejszym dokumencie.

- Nie używać na ubraniach noszonych na ciele.
- Nie używać do golenia włosów.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie wystawiać produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Nie wystawiaj produktu na działanie gorąca, zimna lub bezpośredniego promieniowania słonecznego.
- Przed rozpoczęciem sprzątania odłącz produkt od źródła zasilania.
- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących.
- Używaj wyłącznie kabla zasilającego USB, który znajduje się w zestawie.
- Należy używać wyłącznie zewnętrznego źródła zasilania zgodnego z poniższymi specyfikacjami: 5V ; 3W.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, należy oddać go do wymiany przez producenta, autoryzowany punkt serwisowy lub inną wykwalifikowaną osobę.
- Nie ładować produktu nieprzerwanie przez ponad 24 godziny.
- Produkt należy ładować wyłącznie w temperaturze od 0°C do 40°C.
- Odłącz kabel USB do ładowania od produktu, gdy zauważysz dziwny zapach lub wysoką temperaturę.
- Nie wywierać silnego nacisku podczas korzystania z produktu.

Ładowanie produktu

Produkt jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Aby uzyskać optymalną żywotność akumulatora, należy go w pełni naładować przed pierwszym użyciem produktu.

1. Podłącz Złącze USB-C kabla ładującego USB do Portu ładowania USB-C.
2. Podłącz drugi koniec kabla USB do ładowania do źródła zasilania 5V.

Wskaźnik diodowy LED świeci na czerwono podczas ładowania produktu.

Wskaźnik diodowy LED świeci na zielono, gdy produkt jest w pełni naładowany.

Mocowanie osłony ochronnej (zdjęcie B)

Osłona ochronna pozwala uniknąć uszkodzenia odzieży. Osłonę ochronną należy stosować w przypadku używania produktu na delikatnych tkaninach.

Regulacja osłony ochronnej (zdjęcie C)

Osłonę ochronną można regulować, obracając ją.

Użytkowanie produktu

1. Połóż tkaninę na płaskiej i stabilnej powierzchni, takiej jak stół.
2. Przesuń przełącznik ustawień zasilania, aby włączyć produkt.
 -  Produkt posiada dwa tryby zasilania; przesuń przełącznik ustawień zasilania do środka, aby włączyć tryb lekki i do góry, aby włączyć tryb mocny.
3. Delikatnie przesuń produkt po tkaninie.
 -  Nie wywierać silnego nacisku podczas używania produktu, aby uniknąć uszkodzenia odzieży.

Wzory dzianin (zdjęcie **D**)

Przesuń produkt w kierunku wzorów dzianiny.

Szybkie przycinanie (zdjęcie **E**)

Przesuń produkt poziomo w celu szybkiego przycięcia.

Dokładne wykończenie (zdjęcie **F**)

Poruszaj produktem w pionie i w poziomie, aby zapewnić dokładne przycinanie.

Ubrania z ozdobami i nierównymi powierzchniami (zdjęcie **G**)

Unikaj dekoracji i nierównych powierzchni.

Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

**Επαναφορτιζόμενη
συσκευή αφαίρεσης
χνούδι**

VCRLR10WT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το
ΕΚΤΕΝΕΣ online εγχειρίδιο: ned.is/vcrlr10wt

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν είναι ένα μηχάνημα αφαίρεσης χνουδιών με ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, σχεδιασμένο για την αφαίρεση χνουδιών από διάφορα υφάσματα.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για το σπίτι και παρόμοιους χώρους όπως μια κουζίνα.

Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (και παιδιά) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας, εκτός και αν τους έχουν δοθεί οδηγίες για την χρήση του προϊόντος από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση σε οικιακό περιβάλλον για τυπικές οικιακές χρήσεις και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μη έμπειρους χρήστες για τυπική οικιακή χρήση, όπως: καταστήματα, γραφεία ή άλλο παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, φάρμες, από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής και/ή σε ξενώνες με πρωινό.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|----------------------|
| 1 | Κάλυμμα λεπίδας | 6 | Ένδειξη LED |
| 2 | Λεπίδα | 7 | Θύρα φόρτισης USB-C |
| 3 | Προστατευτικό προστατευτικό | 8 | Καλώδιο φόρτισης USB |
| 4 | Συλλέκτης χνούδι | | |
| 5 | Διακόπτης ρυθμίσεων ισχύος | | |

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή

χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε ρούχα που φοριούνται στο σώμα.
- Μην το χρησιμοποιείτε για το ξύρισμα των μαλλιών.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Μην εκτίθετε το προϊόν σε θερμότητα, στο κρύο ή απευθείας στο ηλιακό φως.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν από την καθαριότητα.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο USB καλώδιο φόρτισης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μια εξωτερική πηγή τροφοδοσίας που πληροί τις ακόλουθες προδιαγραφές: 5V ; 3W.
- Αν το καλώδιο ισχύος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το σέρβις ή παρόμοιο εξουσιοδοτημένο προσωπικό

για την αποφυγή τραυματισμού.

- Μην φορτίζετε το προϊόν πάνω από 24 ώρες συνεχώς.
- Φορτίζετε το προϊόν μόνο σε θερμοκρασίες μεταξύ 0 °C - 40 °C.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB από το προϊόν όταν παρατηρήσετε περίεργη οσμή ή υψηλή θερμοκρασία.
- Μην ασκείτε μεγάλη πίεση κατά τη χρήση του προϊόντος.

Φόρτιση του προϊόντος

Το προϊόν παρέχεται με μια μπαταρία μερικώς φορτισμένη. Για βέλτιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος.

1. Συνδέστε το βύσμα USB-C του καλωδίου φόρτισης USB στη θύρα φόρτισης USB-C.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου φόρτισης USB σε μια πηγή ρεύματος 5V.

Η Ένδειξη LED ανάβει με κόκκινο χρώμα όταν το προϊόν φορτίζει.

Η Ένδειξη LED ανάβει με πράσινο χρώμα όταν το προϊόν είναι πλήρως φορτισμένο.

Τοποθέτηση του προστατευτικού καλύμματος (εικόνα Β)

Το προστατευτικό προστατευτικό μπορεί να αποφύγει τη ζημιά στα ρούχα. Χρησιμοποιήστε το προστατευτικό προστατευτικό όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εύθραυστα υφάσματα.

Ρύθμιση του προστατευτικού καλύμματος (εικόνα C)

Το προστατευτικό κάλυμμα μπορεί να ρυθμιστεί με την περιστροφή του προστατευτικού.

Χρήση το προϊόντος

1. Τοποθετήστε το ύφασμα σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, όπως ένα τραπέζι.
 2. Σύρετε το διακόπτη ρυθμίσεων ισχύος για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
 -  Το προϊόν διαθέτει δύο λειτουργίες λειτουργίας. Σύρετε το διακόπτη ρύθμισης ισχύος προς τη μέση για την λυχνία λειτουργία και προς τα πάνω για την ισχυρή λειτουργία.
 3. Μετακινήστε απαλά το προϊόν πάνω στο ύφασμα.
-  Μην ασκείτε μεγάλη πίεση κατά τη χρήση του προϊόντος για να αποφύγετε την καταστροφή του ρουχισμού.

Πλεκτά μοτίβα (εικόνα D)

Μετακινήστε το προϊόν προς την κατεύθυνση των πλεκτών μοτίβων.

Γρήγορη περικοπή (εικόνα E)

Μετακινήστε το προϊόν οριζόντια για μια γρήγορη περιποίηση.

Λεπτομερής περιποίηση (εικόνα F)

Μετακινήστε το προϊόν κατακόρυφα και οριζόντια για ένα σχολαστικό τελείωμα.

Ρούχα με διακόσμηση και ανώμαλες επιφάνειες (εικόνα G)

Αποφύγετε τις διακοσμήσεις και τις ανώμαλες επιφάνειες.

Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

SK

Rýchly návod

Nabíjateľný odstraňovač žmolkov

VCRLR10WT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/vcrlr10wt

Určené použitie

Tento výrobok je odstraňovač žmolkov so zabudovanou nabíjateľnou batériou určený na odstraňovanie žmolkov z rôznych tkanín.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a podobných aplikáciách, ako sú kuchynské prostredia.

Tento výrobok nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadne používania tohto výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Deti sa nesmú hrať s výrobkom.

Výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v prostrediach, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti v hoteloch, motelloch

a ostatných obytných prostrediach a/alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|------------------|------------------------------|
| 1 Kryt čepele | 5 Prepínač nastavenia výkonu |
| 2 Čepel' | 6 LED indikátor |
| 3 Ochranný kryt | 7 Nabíjací port USB-C |
| 4 Zberač žmolkov | 8 Nabíjací kábel USB |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Nepoužívajte na oblečenie, ktoré sa nosí na tele.
- Nepoužívajte na holenie vlasov.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Nevystavujte výrobok vode, dažďu, vlhkosti alebo vysokej vlhkosti.
- Nevystavujte výrobok pôsobeniu tepla, chladu ani priameho slnečného svetla.
- Výrobok pred čistením odpojte od zdroja napájania.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajúce baliaci materiál mimo dosahu detí.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.

- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.
- Používajte len dodaný nabíjací kábel USB.
- Používajte iba externý zdroj napájania, ktorý zodpovedá nasledujúcim špecifikáciám: 5V ; 3W.
- Ak dôjde k poškodeniu kábla, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrozeniu.
- Nenabíjajte výrobok nepretržite dlhšie ako 24 hodín.
- Výrobok nabíjajte len pri teplotách od 0 °C do 40 °C.
- Ak spozorujete zvláštny zápach alebo vysokú teplotu, odpojte nabíjací kábel USB od výrobku.
- Pri používaní výrobku nevyvíjajte silný tlak.

Nabíjanie výrobku

Výrobok sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Na dosiahnutie optimálnej výdrže batérie úplne nabite batériu pred prvým použitím výrobku.

1. Zapojte konektor USB-C nabíjacieho kábla USB-C do nabíjacieho portu USB-C.
2. Druhý koniec nabíjacieho kábla USB zapojte do zdroja napájania 5 V.

Keď sa výrobok nabíja, LED indikátor svieti na červeno. LED indikátor svieti na zeleno, keď je výrobok úplne nabitý.

Pripevnenie ochranného krytu (obrázok B)

Ochranný kryt môže zabrániť poškodeniu odevu. Pri používaní výrobku na chúlостivých tkaninách používajte ochranný kryt.

Nastavenie ochranného krytu (obrázok C)

Ochranný kryt sa dá nastaviť otáčaním krytu.

Používanie výrobku

1. Položte látku na rovný a stabilný povrch, napríklad na stôl.
 2. Posunutím prepínača nastavenia napájania zapnite výrobok.
 3.  Výrobok má dva režimy výkonu; posúvajte prepínač nastavenia výkonu do stredu pre svetlo režim a nahor pre silný režim.
 3. Jemne pohybujte výrobkom po tkanine.
-  Pri používaní výrobku nevyvíjajte silný tlak, aby nedošlo k poškodeniu odevu.

Pletené vzory (obrázok D)

Pohybujte výrobkom v smere pletených vzorov.

Rýchly orez (obrázok E)

Na rýchle orezanie posúvajte výrobok vo vodorovnej polohe.

Dôkladná úprava (obrázok F)

Pre dôkladné orezanie pohybujte výrobkom vertikálne a horizontálne.

Oblečenie s dekoráciami a nerovnými povrchmi (obrázok G)

Vyhňte sa dekoráciám a nerovným povrchom.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste.

Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.

Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

Dobíjecí odstraňovač žmolků

VCRLR10WT



Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/vcrlr10wt

Zamýšlené použití

Tento výrobek je odstraňovač žmolků s vestavěnou dobíjecí baterií určený k odstraňování žmolků z různých tkanin.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorech.

Tento výrobek je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou kuchyně apod.

Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo jim nebyly sděleny pokyny týkající se bezpečného používání výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Děti by si s výrobkem neměly hrát.

Výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo pro typické domácí úkoly, které mohou vykonávat i laické osoby, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostorech a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování se snídáním.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1 Kryt čepele | 6 LED ukazatel |
| 2 Blade | 7 Nabíjecí konektor USB-C |
| 3 Ochranný kryt | 8 Nabíjecí USB kabel |
| 4 Sběrač žmolků | |
| 5 Přepínač nastavení výkonu | |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Nepoužívejte na oblečení nošené na těle.
- Nepoužívejte k holení chloupků.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Nevystavujte výrobek vodě, dešti, vlhkosti nebo vysoké vlhkosti.
- Nevystavujte výrobek horku, chladu ani přímému slunečnímu záření.
- Před čištěním odpojte výrobek od napájení.
- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.
- Používejte vždy pouze přiložený nabíjecí kabel USB.
- Používejte pouze externí zdroj napájení, který odpovídá následujícím specifikacím: 5V ; 3W.
- Pokud je napájecí šňůra poškozená, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobná kvalifikovaná osoba. Jen tak se vyhnete souvisejícím rizikům.
- Nenabíjejte výrobek nepřetržitě déle než 24 hodin.
- Výrobek nabíjejte pouze při teplotách 0 °C - 40 °C.

- Odpojte nabíjecí kabel USB od výrobku, pokud zaznamenáte podivný zápach nebo vysokou teplotu.
- Při používání výrobku nevyvíjejte silný tlak.

Nabíjení výrobku

Výrobek je dodáván s částečně nabitou baterií. Pro dosažení optimální životnosti baterie doporučujeme před prvním použitím výrobku baterii plně nabít.

1. Zapojte konektor USB-C nabíjecího kabelu USB do nabíjecího konektoru USB-C.
2. Druhý konec nabíjecího kabelu USB připojte ke zdroji napájení 5 V.

LED kontrolka se při nabíjení výrobku rozsvítí červeně.

Když je výrobek plně nabitý, svítí zeleně LED kontrolka.

Přípevnění ochranného krytu (obrázek B)

Ochranný kryt může zabránit poškození oděvu. Při použití výrobku na choulostivé tkaniny používejte ochranný kryt.

Nastavení ochranného krytu (obrázek C)

Ochranný kryt lze nastavit jeho otáčením.

Použití výrobku

1. Položte látku na rovný a stabilní povrch, například na stůl.
2. Posunutím přepínače nastavení napájení výrobek zapněte.

 Výrobek má dva režimy výkonu; posunutím přepínače nastavení výkonu do středu získáte režim Kontrolka a posunutím nahoru silný režim.

3. Jemně přejíždějte po látce.

 Při používání výrobku nevyvíjejte silný tlak, aby nedošlo k poškození oděvu.

Pletené vzory (obrázek D)

Pohybujte výrobkem ve směru pletených vzorů.

Rychlý ořez (obrázek E)

Pro rychlé ořezání posuňte výrobek ve vodorovné poloze.

Důkladná úprava (obrázek F)

Pro důkladné ořezání pohybujte výrobkem ve svislém i vodorovném směru.

Oděvy s ozdobami a nerovnými povrchy

(obrázek G)

Vyhňte se dekoracím a nerovným povrchům.

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.

Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

RO

Ghid rapid de inițiere

Aparat de îndepărtat scame reîncărcabil

VCRLR10WT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:
ned.is/vcrlr10wt

Utilizare preconizată

Acest produs este un aparat de îndepărtat scame cu o baterie reîncărcabilă încorporată, conceput pentru a îndepărta scamele de pe diverse țesături.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Acest produs este destinat utilizării în gospodării și aplicații similare, de exemplu bucătării.

Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, decât dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.

Produsul este destinat utilizării în gospodării, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1 Capacul lamei | 6 LED indicator |
| 2 Lamă | 7 Port de încărcare USB-C |
| 3 Apărătoare de protecție | 8 Cablu de încărcare USB |
| 4 Colector de scame | |
| 5 Întrerupător de setare a puterii | |

Instrucțiuni de siguranță

⚠️ AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu utilizați pe hainele purtate pe corp.
- Nu utilizați pentru a rade părul.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate ridicată.
- Nu expuneți produsul la temperaturi ridicate, scăzute sau la lumina directă a soarelui.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de curățare.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi pentru a curăța produsul.
- Folosiți numai cablul de alimentare USB furnizat.
- Utilizați numai o sursă de alimentare externă care corespunde următoarelor specificații: 5V ; 3W.
- În cazul în care cablul electric este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare, pentru evitarea situațiilor periculoase.
- Nu încărcați produsul peste 24 de ore continuu.
- Încărcați produsul numai la temperaturi cuprinse între 0 °C - 40 °C.
- Deconectați cablul USB de încărcare de la produs atunci când observați un miros ciudat sau o temperatură ridicată.
- Nu aplicați presiune puternică atunci când utilizați produsul.

Încărcarea produsului

Produsul este furnizat cu o baterie parțial încărcată. Pentru a garanta durata optimă de viață a bateriei, încărcați complet bateria înainte de a utiliza produsul prima dată.

1. Fișați conectorul USB-C al cablului de încărcare USB - USB-C în portul de încărcare USB-C.
2. Fișați celălalt capăt al cablului de încărcare USB la o sursă de alimentare de 5V.

LED-ul indicator luminează roșu atunci când produsul se încarcă.

LED-ul indicator luminează verde atunci când produsul este complet încărcat.

Atașarea protecției (imagine B)

Apărătoarea de protecție poate evita deteriorarea hainelor. Utilizați apărătoarea de protecție atunci când utilizați produsul pe țesături fragile.

Reglarea gărzii de protecție (imagine C)

Garda de protecție poate fi reglată prin rotirea gărzii.

Utilizarea produsului

1. Așezați materialul pe o suprafață plană și stabilă, cum ar fi o masă.
2. Glisați comutatorul de setare a alimentării pentru a porni produsul.
-  Produsul are două moduri de alimentare; glisați comutatorul de setare a puterii în mijloc pentru modul Lampa și în partea de sus pentru modul puternic.
3. Deplasați ușor produsul peste țesătură.
-  Nu aplicați presiune puternică atunci când utilizați produsul pentru a evita deteriorarea hainelor.

Modele tricotate (imagine **D**)

Deplasați produsul în direcția modelelor tricotate.

Tundere rapidă (imagine **E**)

Deplasați produsul orizontal pentru o tăiere rapidă.

Curățare temeinică (imagine **F**)

Mutați produsul vertical și orizontal pentru o tundere completă.

Haine cu decorațiuni și suprafețe neuniforme

(imagine **G**)

Evitați decorațiunile și suprafețele neuniforme.

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.

Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.



Nedis BV

Reitscheweg 1, 5232 BX
's-Hertogenbosch
The Netherlands
service@nedis.com



V01 - 09/2025